

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 89 (1998)

**Heft:** 17

**Rubrik:** Veranstaltungskalender = Calendrier des manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations

## Veranstaltungen SEV/VSE / Manifestations ASE/UCS

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
<b>SEV/ASE</b>		
3./17.9., 21./22./23.10.98 Fehraltorf 9.9., 30.9./1.10.98 Biel	<b>Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen</b> (es können 1 bis 3 Kurstage belegt werden)	SEV, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, Fax 01 956 17 96
8./15./22./29.9., 28.10, 4./18./24.11.98 Fehraltorf	<b>Schulung (4 Tage): Innerbetriebliche Installationsarbeiten</b> nach NIV Art. 13	SEV/STI, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, Fax 01 956 12 22
9./16./22.9., 5./19.11., 3.12.98 Fehraltorf	<b>Schulung (3 Tage): Eingeschränkte Installationsarbeiten</b> nach NIV Art. 15/16	SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, Fax 01 956 12 22
10.9.98 Basel	<b>114. Generalversammlung des SEV</b> <b>114e Assemblée générale de l'ASE</b>	SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 23, Fax 01 956 11 22
18.9.98 Bellinzona	<b>77. ordentliche Delegiertenversammlung der PKE</b>	PKE, Freigutstr. 16, 8027 Zürich Tel. 01 287 92 20
8./9.10.98 Zürich	<b>4th Eurolab Symposium: Free Global Trade</b> (Eurolab/SEV/Empa)	SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
3.11.98 Zürich	<b>SEV-Informationstagung: Geräte und Schutzsysteme</b> in Ex-Bereichen. Ex-Geräte-Verordnung, Umsetzung der Atex-Richtlinie der EU in schweizerisches Recht	SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
4./5./6.11.98 Lausanne	<b>Séminaire pratique de contrôle et de mesure</b> (1 journée)	ASE Romandie, Marius Vez, Tel. 021 312 66 96
11.11.98 Fehraltorf 12.11.98 Fehraltorf	<b>Seminar (1 Tag): Praktisches Messen</b>	SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, Fax 01 956 12 22
11.11.98 Lugano	<b>Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati</b> dell'esercizio di impianti elettrici	SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22

## Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)

20.10.98 Kloten	<b>EKON-Fachgruppentagung: Schaltelemente und Verbindungs- technik in Fiberoptik</b>	Sekretariat ITG, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
5.11.98 Kloten	<b>FOBS-Fachgruppentagung – Vom Feldbus zum MMI: Potentielle Möglichkeiten, Teil 1</b>	Sekretariat ITG, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
12.11.98 Kloten	<b>SW-E-Fachgruppentagung: Outsourcing in der Software- Entwicklung</b>	Sekretariat ITG, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22

## Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)

23.–25.9.98 Zürich	<b>EPSOM 98 – Electrical Power Systems Operation and Management (organisiert durch SEV, ETHZ, IEE)</b>	Sekretariat ETG, Luppmenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
21./22.10.98 Grenoble	<b>EP2-Forum mit CERN, ESRF, SEE</b>	Sekretariat ETG, Luppmenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
10.11.98 Zürich	<b>CIGRE-Informationsnachmittag an der ETH Zürich</b>	Sekretariat ETG, Luppmenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 52, Fax 01 956 11 22
25.11.98 Luzern	<b>Sponsortagung mit Sefag AG, Malter: Verbundisolatoren im Vormarsch</b>	Sekretariat ETG, Luppmenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22

## VSE/UCS

10.9.98 Basel	<b>107. Generalversammlung des VSE</b> <b>107e Assemblée générale de l'UCS</b>	VSE/UCS, Postfach 6140, 8023 Zürich Tel. 01 211 51 91, Fax 01 221 04 42
Sept. bis Nov. 98 Mühle- berg	<b>Sicheres Arbeiten an Hochspannungsanlagen; Durchspielen der fünf Sicherheitsregeln an einer Übungsanlage (Termine zu vereinbaren)</b>	VSE-Komm. für Sicherheit im EW, BKW FMB Energie AG, Tel. 031 330 52 37 Fax 031 330 58 43

**Schweiz / Suisse**

• Neueinträge

1.-4.9.98 Basel	Interdisziplinäre Fachmesse S.A.W. 98	S.A.W. 98, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 89, saw@messebasel.ch
22.-26.9.98 Basel	Orbit, Fachmesse für Informatik, Kommunikation und Organisation	Messe Basel, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 94, www.messebasel.ch/orbit
23.-26.9.98 Lausanne	2nd Int. Conference on Evolvable Systems (ICES 98) From Biology to Hardware	EPFL, 1015 Lausanne, Tel. 021 693 26 52 Fax 021 693 37 05, andres.perez@di.epfl.ch
24./25.9.98 Lausanne	SATW: Jahrestagung 1998. Life Sciences – eine neue Herausforderung für Ingenieure	Sekretariat, Selnastr. 16, 8039 Zürich Tel. 01 283 16 16, Fax 01 283 16 20
8./9.10.98 Zürich	4th Eurolab Symposium: Free Global Trade (Eurolab/SEV/Empa)	SEV, Luppmenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
14./15.10.98 Lausanne	2ème Symposium Romand de la Sécurité	Sécurité 98, CP 304, 1000 Lausanne Tel. 021 651 11 11, Fax 021 651 11 77
14.-17.10.98 Lausanne	Batitec – Int. Fachmesse für technische Hausinstallationen Salon des inst. techniques du bâtiment	Beaulieu, CP 89, 1000 Lausanne 22, Tel. 021 643 21 11, Fax 021 643 37 11, beaulieu@comptoir.ch
28./29.10.98 Bellinzona	9. Fachmesse für Elektrotechnik, Elektronik und Automatisierung	Elettroespo sagl, CP, 6501 Bellinzona, Tel. 091 826 11 66, Fax 091 826 15 88
5.-7.11.98 St. Gallen	Intertech Bodensee – internationale Technologiemesse	Olma Messen, 9008 St. Gallen, Tel. 071 252 01 88, Fax 071 242 01 03, olma-messen@bluewin.ch
5.-7.11.98 Bern	Wärmepumpen-Expo 98	BKW, Rolf Howald, Tel. 031 330 54 54
• 6.11.98 Zürich	8. SNV-Informationstagung 1998: Informationstechnologie im Einsatz für die Normung	SNV, Herr H. Kull, 8008 Zürich, Tel. 01 254 54 21, Fax 01 254 54 75, heinz.kull@snv.ch
24.-28.11.98 Basel	Swisstech 98 – Fachmesse der Zulieferindustrie	Messe Basel, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 686 21 90, swisstech@messebasel.ch
27.-30.1.99 Genf	R 99 – Rückführung, Recycling, Reintegration 4. internationaler Kongress	Orgexpo, 1218 Grand-Saconnex, Tel. 022 761 11 11, Fax 022 798 01 00, http://www.palexpo.ch
2.-6.2.99 Basel	Swissbau 99 – Schweizer Baumesse	Messe Basel, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 94, www.messebasel.ch/swissbau
31.8.-3.9.99 Basel	Ineltec 99 – Internationale Fachmesse für Elektronik, Automatisierung und Elektrotechnik	Messe Basel, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 94, www.messebasel.ch/ineltec

**Ausland / Etranger**

• Neueinträge

30.8.-5.9.98 Paris	37e Session biennale, organisée par la Cigré	Cigré, F-75008 Paris, Tel. +33 1 53 89 12 90, Fax +33 1 53 89 12 99, cigré@world-net.sct.fr
• 9.-11.9.98 Leiria (Portugal)	European Advanced Robotics Systems Development, Mobile Robotics	Uni of Salford, UK-Salford M5 4WT, Tel. +44 161 295 5206, Fax +44 161 295 5494
14.-18.9.98 Rom	Int. Symposium on Electromagnetic Compatibility	AEI, I-20121 Milano, Tel. +39 2 777 90 1 Fax +39 2 79 88 17, conferenceseai@aei.it
15./16.9.98 Nancy	IpNhEpVa 98 – Colloque int. sur l'instrumentation évoluée pour personnes handicapées et âgées	SEE, Groupe EST, F-54690 Lay-St-Christophe, Tel. +33 83 22 70 40, Fax +33 83 22 94 56
16.-18.9.98 Bregenz	Licht 98 – 13. Gemeinschaftstagung der Lichttechnischen Gesellschaften von A, D, NL und CH	SLG, Postgasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 312 22 51, Fax 031 312 12 50
7./8.10.98 London	Konferenz und Ausstellung: Measurements and Calibration in High Voltage Testing	ERA Technology Ltd., Leatherhead, UK, Tel. +44 1372 367 000, Fax +44 1372 377 927
19.-23.10.98 München	Systems 98 – 17. Int. Fachmesse für Informationstechnologie und Telekommunikation	Messe München, Tel. +49 89 9 49 01 Fax +49 89 9 49 09, http://www.systems.de
21./22.10.98 Stuttgart	VDE-Kongress 98: Internet, Telekommunikation, Energie- und Automatisierungstechnik	VDE, D-60596 Frankfurt, Tel. +49 69 6308 202/275, Fax +49 69 96 315 213
• 22./23.10.98 Klagenfurt	Optimierung der Betriebsführung und Instandhaltung in der elektrischen Energieversorgung	ÖVE, Herr Karl Stanka, A-1010 Wien Tel. +43 1 587 6373 23, Fax +43 1 586 7408
• 26./27.10.98 Eichstätt	VDE/ITG-Fachtagung: Gestaltung und Einsatz benutzerfreundlicher informationstechnischer Produkte	VDE, D-60596 Frankfurt, Tel. +49 69 6308 202/275, Fax +49 69 96 315 213, www.vde.de
22.-27.10.98 Köln	Orgatec – Int. Fachmesse für Einrichtung und Management von Office und Objekt	Köln Messe, D-50679 Köln, Tel. +49 221 8210, http://www.koelnmesse.de/orgatec
• 27.-29.10.98 London	Distribu-Tech DA/DSM Europe: Where the customer-oriented utilities meet	Distribu-Tech, NL-3506 Utrecht, Tel. +31 30 2650 963, www.pennwell-europe.com
3.-6.11.98 Leipzig	Innovation 98: Biotechnologie, Automatisierungstechnik, Mikrosystemtechnik	Leipziger Messe GmbH, D-04007 Leipzig Tel. +49 341 6 78 0, fischer@leipziger-messe.de

3.-5.11.98 San José (USA)	5th International CAN Conference 98	CAN, D-91058 Erlangen, Tel. +49 9131 690 860, Fax +49 9131 690 86 79, headquarters@can-cia.de
10.-13.11.98 München	Electronica 98 – int. Fachmesse für Bauelemente und Baugruppen der Elektronik	Messe München, Tel. +49 89 9 49 01 Fax +49 89 9 49 09, <a href="http://www.electronica.de">http://www.electronica.de</a>
1.-3.12.98 Potsdam	Micro System Technologies 98	Messe & Kongress GmbH, D-70178 Stuttgart Tel. +49 711 61946 38, Fax +49 711 61 946 94
7.-11.12.98 Paris	Elec 98: Int. Fachmesse für Elektroausrüstung und Automatisierung	Elec Promotion, Tel. +33 1 53 23 99 99, Fax +33 1 53 23 99 70, <a href="http://www.elec-expo.com">http://www.elec-expo.com</a>
8./9.12.98 Chicago	ICC 98	CAN, D-91058 Erlangen, Tel. +49 9131 690 860, Fax +49 9131 690 86 79, headquarters@can-cia.de
• 22.-25.2.99 Köln	Domotechnica Köln 1999 – Elektronisch gesteuerte Hausgeräte vernetzt: Das Haus von heute ist intelligent	Köln Messe, Tel. +49 221 8210, Fax +49 221 821 2574, <a href="http://www.koelnmesse.de/domotechnica">www.koelnmesse.de/domotechnica</a>
• 2.-5.3.99 Darmstadt	VDE/ITG-Fachtagung: Visionen für die Kommunikation der Zukunft	VDE, D-60596 Frankfurt, Tel. +49 69 6308 202/275, Fax +49 69 96 315 213, <a href="http://www.vde.de">www.vde.de</a>
9.-11.3.99 Paris	EPMCC 99 – 3rd European Personal Mobile Communications Conference. Call for Papers: 30.8.98	CNAM, F-75141 Paris Cedex 03, Tel. / Fax +33 1 40 27 24 81, <a href="http://www.cnam.fr/epmcc/">www.cnam.fr/epmcc/</a>
23.-25.3.99 Berlin	2. Int. Konferenz: Elektrische Bahnsysteme 2. Call for Papers: 31.12.98	VDE, D-60596 Frankfurt, Tel. +49 69 6308 381, <a href="mailto:vde_tagungen@compuserve.com">vde_tagungen@compuserve.com</a>
• 23.-25.3.99 Düsseldorf	EMV 99 – Internationale Messe mit Workshops für elektromagnetische Verträglichkeit	Mesago, D-70178 Stuttgart, Tel. +49 711 619 460, Fax +49 711 619 4698, <a href="mailto:buss@mesago.de">buss@mesago.de</a>
12.-16.4.99 Wien	Software Quality – The Way to Excellence	ADV, A-1010 Wien, Tel. +43 1 5330913 Fax +43 1 5330913-77, <a href="http://www.adv.at">http://www.adv.at</a>
4.-6.5.99 Nürnberg	SMT ES&S Hybrid: Exhibition & Conference of System Integration in Micro Electronics. Call for Papers: 21.9.98	Mesago, D-70028 Stuttgart, Tel. +49 711 6 19 46 49, Fax +49 711 6 19 46 90, <a href="http://www.mesago.de">http://www.mesago.de</a>
18.-22.5.99 Milano	Intel 99 – International Electrotechnics and Electronics	Assoc. Intel, I-20149 Milano, Tel. +39 02 3264 387, Fax +39 02 3264 284
1.-4.6.99 Nice	Cired 99 – 15 <sup>th</sup> International Conference on Electricity Distribution	Cired 99, B-4000 Liège, Tel. +32 4 222 29 46, Fax +32 4 222 23 88, Email <a href="mailto:aimulg@misc.ulg.ac.be">aimulg@misc.ulg.ac.be</a>

## Kurse und Vorträge / Cours et conférences

• Neueinträge

24.-26.8.98 Glattbrugg	Liberalisierung im Schweizer Energiemarkt (26.8.: Workshop)	Inst. for Int. Research GmbH, Wien, Tel. +43 1 891 59 222, Fax +43 1 891 59 200, <a href="mailto:conference@iir.at">conference@iir.at</a>
ab 31.8.98 Effretikon	EIB projektieren und programmieren	EBZ, 8307 Effretikon, Tel. 052 354 64 64 Fax 052 354 64 01
8./22.9.98 Effretikon	NPK-Grundausbildung für Elektroinstallateure (VSEI-Seminar)	EBZ, 8307 Effretikon, Tel. 052 354 64 64 Fax 052 354 64 01
9.9.98 Effretikon	ISDN für Praktiker	EBZ, 8307 Effretikon, Tel. 052 354 64 64 Fax 052 354 64 01
15.9./23.9.98 Zürich, Muttenz	GNI-Feierabendseminare: Bussysteme in der Praxis	GNI, Riedgrabenweg 27, 8050 Zürich, Tel. / Fax 01 312 54 45
• 17.9.98 Zürich	Führung grosser Informationssysteme – ein Kompaktkurs für die Praxis	ETH, Dep. Informatik, 8092 Zürich, Tel. 01 632 72 06, Fax 01 632 11 72, <a href="http://www.inf.ethz.ch/fbkurse/">www.inf.ethz.ch/fbkurse/</a>
18.9.98 Zürich	Schweizerische Fachtagung 1998 für Elektrokontrolleure	VSEK, Postfach 151, 4107 Ettingen
• 18.9.98 Zürich	Geometrische Modellierung und CAD – eine praxisorientierte Einführung	ETH, Dep. Informatik, 8092 Zürich, Tel. 01 632 72 06, Fax 01 632 11 72, <a href="http://www.inf.ethz.ch/fbkurse/">www.inf.ethz.ch/fbkurse/</a>
• 21./22.9.98 Zürich	Managing and Sharing Replicated Data in Networks and Databases – Strategies and Solutions	ETH, Dep. Informatik, 8092 Zürich, Tel. 01 632 72 06, Fax 01 632 11 72, <a href="http://www.inf.ethz.ch/fbkurse/">www.inf.ethz.ch/fbkurse/</a>
24./25.9.98 Lausanne	Congrès public sur les sciences de la vie	SATW, 8039 Zürich, Tel. 01 283 16 16 Fax 01 283 16 20, <a href="mailto:gen-sec@satw.ch">gen-sec@satw.ch</a>
25.9.98 Zürich	SNV-Tagung: Umweltmanagementsysteme – Im Mittelpunkt steht die Umweltleistung	SNV, Frau A. Karrer, Mühlebachstr. 54, 8008 Zürich, Tel. 01 254 54 16, Fax 254 54 74
28./29.9.98 Zürich	2. Euroforum-Jahrestagung Energiewirtschaft Schweiz: Energiemarkt Schweiz	Euroforum Deutschland GmbH, 40088 Düsseldorf Tel. +49 211 9686 546, <a href="http://www.euroforum.de">http://www.euroforum.de</a>
30.9.98 Lausanne	Journée d'information ABB-EPFL 1998: Transport de l'énergie	Asea Brown Boveri SA, Av. de Cour 32, 1007 Lausanne, Tel. 021 613 00 02
• 1./2.10.98 Zürich	Objektorientierte Grafikprogrammierung mit Java – ein Kompaktkurs für die Praxis	ETH, Dep. Informatik, 8092 Zürich, Tel. 01 632 72 06, Fax 01 632 11 72, <a href="http://www.inf.ethz.ch/fbkurse/">www.inf.ethz.ch/fbkurse/</a>
• 5./6.10.98 Zürich	Swing und Beans – Java für Fortgeschrittene: ein Kompaktkurs für die Praxis	ETH, Dep. Informatik, 8092 Zürich, Tel. 01 632 72 06, Fax 01 632 11 72, <a href="http://www.inf.ethz.ch/fbkurse/">www.inf.ethz.ch/fbkurse/</a>
• 5.10.98 Brüssel	1998 Young Engineers Seminar on the EU Institutions, organized by Eurel	SEV, Sekretariat IBN, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 80